

**OVERMAX**  
You • unlimited

activesound  
**1.1**

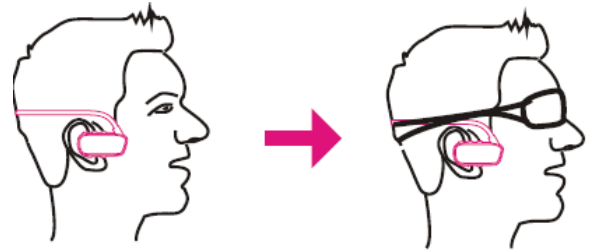
**User Manual**

EN PL CZ SK RO HU EE



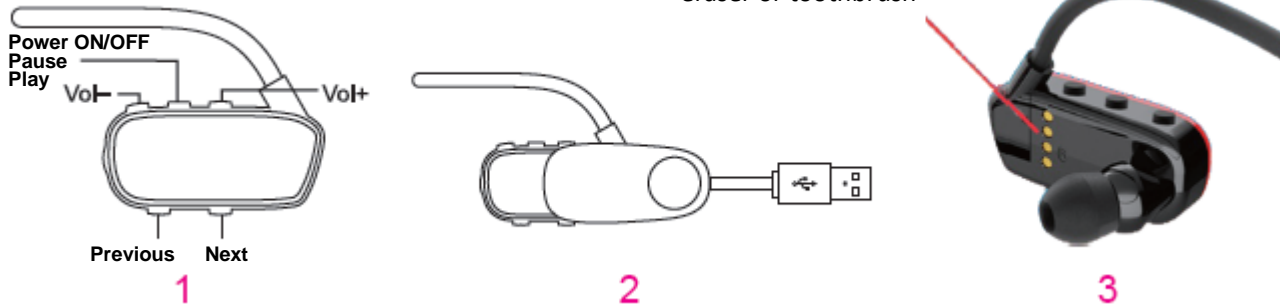
For your safety, please don't use the player on the road.

- When swimming, please do use the swimming waterproof earbuds. Please choose earbuds according to your wearing comfort.
- Press the power key for 4 seconds to power ON/OFF.
- When diving or swimming forward very fast, the player may fall due to the thrust against the water. These problems can be solved if you put your swimming goggles against the connecting rod at the point near ear.  
Stable wearing method: Please put swimming goggles against the connecting rod at the point near ear.



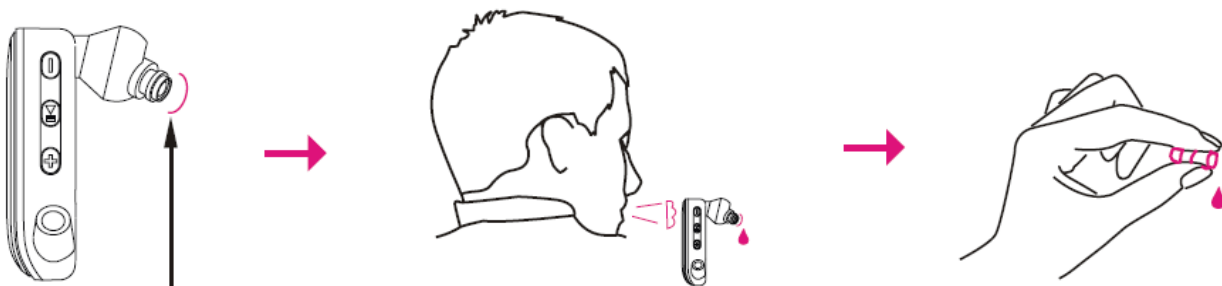
■ **Function Keys**

Suggest cleaning by eraser or toothbrush



1. Function Keys.
2. Please connect the player to computer via the USB clip.
3. Make sure the device is dried before connecting it to a computer or charging. Clean the metallic contacts regularly to prevent poor contact between them and the metallic contacts on USB clip when battery charging and data transferring (Suggest cleaning by eraser or toothbrush).

- The volume lowers as your swim, because the water forms a thin water film on the waterproof net or speaker film. Please take off the waterproof earbuds, blow off the water film from the waterproof net which is at the front end of the speaker tube, meanwhile squeeze the waterproof earbuds so that the water can come out from the earbuds, you can also put the player in dry place for more than 10 hours air drying, the volume will be normal.



**It forms a thin water film on the waterproof net.**      **Take off the waterproof earbuds, blow off the water film.**      **Squeeze the earbuds to let the water come out.**

■ **Basic Function**

- Waterproof Sport MP3, IP Rating: IPX8.
- Support MP3 and WMA formats.
- USB 2.0 high-speed.
- Built-in rechargeable lithium battery 240mAh, operating time 10 hours.

■ **Precautions**

- Do not use the player in an extreme environment; the player may not work in temperatures over 40°C or below -5°C, or in very dry environments.
- Do not impact the player with hard subject, otherwise it would cause surface scratched, battery failing or other firmware damages. Do not disconnect the player when it is formatting, uploading, downloading, otherwise it would cause "program error" or "computer to not recognize".
- Do not repair, dismantle or rebuild the player without permission from the manufacturer.
- To turn the volume lower is for avoiding the hearing damages.
- We are not responsible for any personal data losses or other indirect losses caused by improper operation, software, hardware, product maintenance or other accident.

**CHARGING**

Connect the device cable in a external power adaptor ( not supplied ).  
During the charging the green led flash slowly , with the full charge the green led stops flashing.  
Time of charging 2-3 hours.

■ **Troubleshooting**

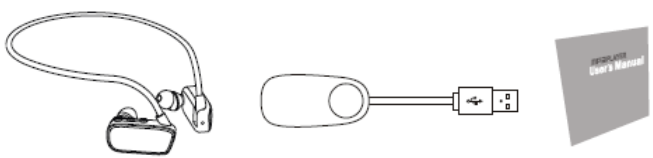
Please contact agent if the guide of troubleshooting cannot solve the problems.

| Troubleshooting   | Troubles Solutions  |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>No response after pressing</li> <li>Stops automatically while playing</li> <li>System power off automatically when starting</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Please charge</li> </ul>   |
| No Voice from the earphone  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure the volume is not in "0" level</li> <li>Damaged MP3 files may cause some noise and failure in playing music, please make sure the music file is complete.</li> </ul> |
| Unable to download music  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check if the USB line is broken or not connected well</li> <li>Check if the driver is installed appropriately.</li> <li>Check if there are blank memories inside.</li> </ul>   |
| Cannot be read by computer  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Check if the USB wire is broken or not connected well</li> <li>Check if the operation is incorrect.</li> <li>Check if the driver software is installed well.</li> </ul>        |
| Failure to play the compressed MP3  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Damaged MP3 files may cause some noise and failure in playing music, Please make sure the file is completed.</li> </ul>  |

### ■ Description on Function Keys

| Key                           | Press      | Playback Mode            | Pause Mode               |
|-------------------------------|------------|--------------------------|--------------------------|
| Power ON/OFF<br>Pause<br>Play | ▶          | Hold press for 4 seconds | Power ON/OFF             |
|                               |            | Press                    | Pause<br>Resume playback |
| Select<br>F.FWD<br>F.REV      | ▶▶         | Press                    | Next and playing         |
|                               |            | Hold press               | Fast Forward             |
|                               | ◀◀         | Press                    | Previous and playing     |
|                               | Hold press | Fast backward            | Previous                 |
| Volume +                      | Vol+       | Press                    | Volume increase          |
|                               |            | Hold press               | Fast Volume increase     |
| Volume -                      | Vol-       | Press                    | Volume decrease          |
|                               |            | Hold press               | Fast Volume decrease     |

**Notes:** MP3 player keys are multi-functional. The pressing modes contain Hold Press and Press. Different operating modes stand for different function.

| ■ Accessories  | Specifications          |
|--|-------------------------|
| MP3 player comes with followings   | IP Rating               |
| 1. MP3 player,      2. USB clip      3. Manual                                     | IPX8                    |
|  | Dimensions              |
|  | 140mm x 43mm x 110mm    |
|  | Weight                  |
|  | 25g                     |
|  | USB Interface           |
|  | USB2.0 (High speed)     |
|  | Battery                 |
|  | 240 mA Lithium battery. |
|  | Memory                  |
|  | 4GB                     |
|  | Music format            |
|  | MP3, WMA                |
|  | File format             |
|  | FAT16, FAT32            |
|  | MP3 bit rate            |
|  | 8Kbps~320Kbps           |
|  | WMA bit rate            |
|  | 32Kbps~192Kbps          |
|  | Earphone output power   |
|  | 5mW+5mW                 |
|  | Frequency response      |
|  | 20Hz~20KHz              |
|  | S/N                     |
|  | >70dB                   |
|  | Distortion              |
|  | <0.1%                   |
|  | Operating Environment   |
|  | -5°C~40°C (41F~104F)    |

4. With two series of earbuds

Swimming use waterproof earbuds:

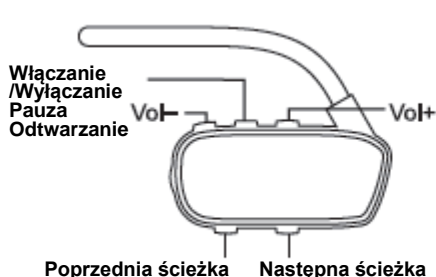
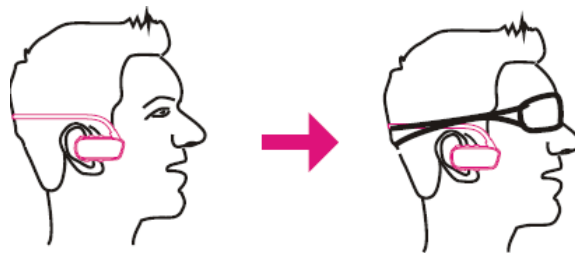


Land use earbuds



Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać odtwarzacza podczas prowadzenia pojazdu, jazdy na rowerze ani joggingu na drogach.

- Podczas pływania należy używać specjalnych słuchawek wodoodpornych. Słuchawki należy dobierać tak, aby nie powodowały uczucia dyskomfortu podczas ich używania.
- Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (Power) przez 4 sekundy.
- Podczas nurkowania lub szybkiego pływania opór wody może powodować wypadanie odtwarzacza-słuchawki z ucha. Problem ten można wyeliminować zakładając okulary do pływania w taki sposób, by dociskały one klamerkę słuchawki w punkcie tuż obok ucha. Metoda stabilnego mocowania: Załóż okulary pływackie tak, by docisnąć zaczep słuchawki w punkcie blisko ucha.
- **Przyciski funkcyjne**



Zalecane jest regularne czyszczenie złącz przy użyciu gumki lub szczoteczki



Poprzednia ścieżka      Następna ścieżka

1

2

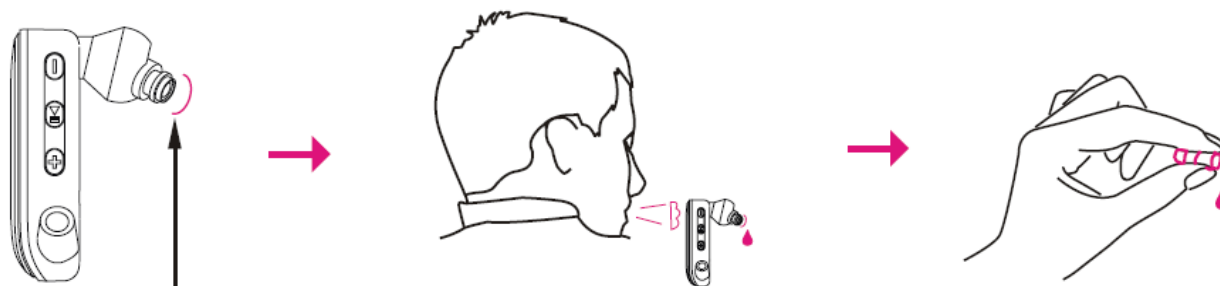
3

1.Przyciski funkcyjne.

2.Podłącz odtwarzacz do komputera za pomocą złącza USB.

3.Upewnij się, że urządzenie jest suche, zanim podłączysz je do komputera lub rozpoczniesz ładowanie. Należy regularnie czyścić metalowe złącza, aby zapobiec spięciom podczas ładowania baterii lub kopiowania plików. (Do czyszczenia zalecane jest użycie gumki lub szczoteczki do zębów).

- Podczas pływania, po jakimś czasie użytkownik może mieć wrażenie spadku poziomu głośności. Powodem jest cienka warstewka wody, która tworzy się na wodoszczelnej powierzchni głośnika. Należy wówczas zdjąć słuchawkę i zdmuchać wodę z przedniej części głośniczka. Następnie należy ścisnąć słuchawkę tak, by woda wyleciała na zewnątrz. Innym sposobem jest pozostawienie odtwarzacza na co najmniej 10 godzin w suchym miejscu. Gdy wilgoć wyschnie, głośność powróci do zwykłego poziomu.



Na folii ochronnej tworzy się cienka warstewka wody.

Zdejmij słuchawkę i zdmuchnij wodę z powierzchni głośniczka.

Ścisnij słuchawkę tak, by woda wyleciała na zewnątrz.

#### ■ Podstawowe funkcje

- Wodoodporny Sportowy Odtwarzacz MP3, Stopień ochrony (IP Rating): IPX8
- Obsługa plików MP3 i WMA
- USB 2.0 high-speed
- Wbudowany akumulator litowy 240mAh, czas pracy do 10 godzin.

#### ■ Środki ostrożności

- Nie należy używać odtwarzacza w skrajnych warunkach środowiska. Odtwarzacz może nie działać w temperaturze powyżej 40° C, poniżej -5° C oraz bardzo suchym otoczeniu.
- Nie należy naciskać urządzenia przy użyciu ciężkich przedmiotów. W przeciwnym razie może to doprowadzić do zarysowania jego powierzchni, uszkodzenia baterii oraz innego rodzaju problemów. Podczas trwania procesu formatowania lub pobierania / ładowania danych nie należy odłączać urządzenia od komputera. W przeciwnym razie może to doprowadzić do wystąpienia błędów.
- Nie należy rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować urządzenia bez zgody producenta.
- Aby uniknąć uszkodzeń słuchu, zalecane jest korzystanie z odtwarzacza przy niskich poziomach głośności.
- Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty spowodowane utratą danych, ani żadne inne wyniki ze skutku niewłaściwej obsługi, problemów z oprogramowaniem, problemów sprzętowych, konserwacji urządzenia i innych.

## ŁADOWANIE

Podłącz odtwarzacz do komputera za pomocą złącza USB

Podczas ładowania zielona dioda LED wolno miga. Po jego zakończeniu - gaśnie.

Pełny proces ładowania trwa zwykle od 2 do 3 godzin.

Należy ładować urządzenia pod zasilacze większy niż 12v 0,5A

## Rozwiązywanie problemów

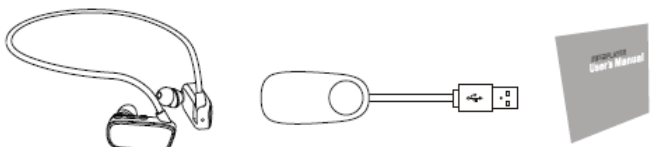


Jeśli w oparciu o zapisane w tym rozdziale informacje nie udaje się rozwiązać zaistniałego problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

| Rozwiązywanie problemów  | Problemy  | Rozwiązania |
|--|---|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Przyciski nie działają</li> <li>Urządzenie wyłącza się automatycznie podczas odtwarzania</li> <li>Urządzenie wyłącza się automatycznie tuż po uruchomieniu</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Podładuj baterię.</li> </ul>   |             |
| Brak dźwięku w słuchawkach   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że głośność nie jest ustawiona na "0".</li> <li>Uszkodzone pliki MP3 mogą generować szумы i zakłócenia podczas ich odtwarzania. Sprawdź, czy odtwarzany plik muzyczny nie jest uszkodzony.</li> </ul>   |             |
| Nie można pobrać muzyki  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy przewód USB jest prawidłowo podłączony i upewnij się, że nie jest on uszkodzony.</li> <li>Sprawdź, czy jest zainstalowany odpowiedni sterownik.</li> <li>Sprawdź, czy dostępna jest dostateczna ilość wolnego miejsca na dysku (lub innym urządzeniu pamięci masowej).</li> </ul> |             |
| Komputer nie wykrywa urządzenia  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy przewód USB jest prawidłowo podłączony i upewnij się, że nie jest on uszkodzony.</li> <li>Upewnij się, że wykonywana operacja jest prawidłowa.</li> <li>Sprawdź, czy jest zainstalowany odpowiedni sterownik.</li> </ul>  |             |
| Nie można odtworzyć skompresowanych plików MP3   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uszkodzone pliki MP3 mogą generować szумы i zakłócenia podczas ich odtwarzania. Sprawdź, czy odtwarzany plik muzyczny nie jest uszkodzony.</li> </ul>  |             |

## Opis funkcji przycisków

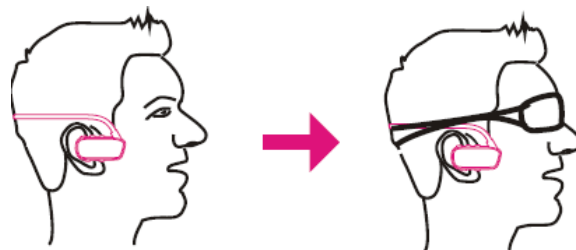
| Przycisk                                       | Operacja                               | Tryb odtwarzania                       | Tryb pauzy                             |
|--|--|--|--|
| Włączanie / Wyłączenie<br>Pauza<br>Odtwarzanie | Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekundy | Włączanie / Wyłączenie                 |  |
|  | Naciśnij                               | Pauza                                  | Wznawianie odtwarzania                 |
| Wybieranie<br>F.FWD<br>F.REV                   | Naciśnij                               | Odtwarzanie następnej ścieżki          | Następna ścieżka                       |
|  | Naciśnij i przytrzymaj                 | Szybkie przewijanie w przód            | Następna ścieżka                       |
|  | Naciśnij                               | Odtwarzanie poprzedniej ścieżki        | Poprzednia ścieżka                     |
|  | Naciśnij i przytrzymaj                 | Szybkie przewijanie w tył              | Poprzednia ścieżka                     |
| Zwiększanie poziomu głośności                  | Naciśnij                               | Zwiększanie poziomu głośności          | Zwiększanie poziomu głośności          |
|  | Naciśnij i przytrzymaj                 | Szybkie zwiększanie poziomu głośności  | Szybkie zwiększanie poziomu głośności  |
| Zmniejszanie poziomu głośności                 | Naciśnij                               | Zmniejszanie poziomu głośności         | Zmniejszanie poziomu głośności         |
|  | Naciśnij i przytrzymaj                 | Szybkie zmniejszanie poziomu głośności | Szybkie zmniejszanie poziomu głośności |

**Uwagi:** Przyciski odtwarzacza posiadają kilka funkcji (w zależności od trybu naciskania). Możemy je naciskać (1 tryb) lub naciskać i przytrzymywać (2 tryb).

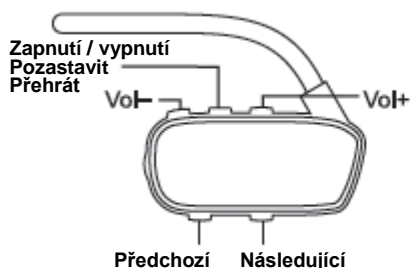
| Aksesoria   | Specyfikacje   |                      |
|---|--|----------------------|
| <p>Zestaw zawiera:</p> <p>1. Odtwarzacz MP3, 2. Przewód-clip USB, 3. Instrukcja obsługi</p>  <p>4. Dwa rodzaje słuchawek</p> <p>Wodoodporne słuchawki do pływania:</p>  <p>Słuchawki zwykłe:</p>  | <p>Stopień ochrony (IP Rating): IPX8</p> <p>Wymiary: 140mm x 43mm x 110mm</p> <p>Waga: 25g</p> <p>Port USB: USB 2.0 (wysoka prędkość przesyłu)</p> <p>Bateria: Litowa 240 mA</p> <p>Pamięć: 4GB</p> <p>Obsługiwane formaty plików muzycznych: MP3, WMA</p> <p>Format plików: FAT16, FAT32</p> <p>Przepustowość MP3: 8Kbps~320Kbps</p> <p>Przepustowość WMA: 32Kbps~192Kbps</p> <p>Moc wyjściowa słuchawek: 5mW+5mW</p> <p>Pasma przenoszenia: 20Hz~20KHz</p> <p>S/N: &gt;70dB</p> <p>Zniekształcenia: &lt;0.1%</p> |                      |
|   | Środowisko pracy   | -5°C~40°C (41F~104F) |

Pro svou bezpečnost nepoužívejte sluchátka na silnici.

- Při plavání použijte vodotěsná sluchátka.  
Vyberte si sluchátka v závislosti na vašich požadavcích
- Zapnutí/vypnutí provedete podržením tlačítka napájení po dobu 4 sekund.
- Při velmi rychlém potápění nebo plavání může dojít k selhání přehrávače z důvodu jeho tahu proti vodě. Tyto problémy lze vyřešit nasazením brýlí na kolíček u ucha poblíž ucha.  
Způsob vhodného nošení: Nasadte plovací brýle proti kolíčku v místě poblíž ucha.



#### ■ Funkční tlačítka



1



2



3

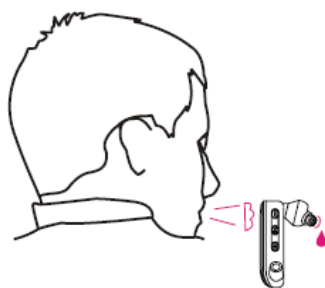
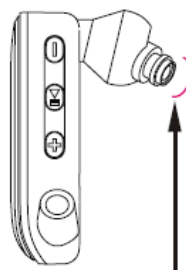
Čistěte gumou nebo  
zubním kartáčkem

1. Funkční tlačítka

2. Připojte přehrávač k počítači USB klipem.

3. Ujistěte se, že je zařízení vysušeno, než jej připojíte k počítači, nebo abyste jej nabili. Čistěte kovové kontakty tak, aby se zabránilo špatnému kontaktu mezi nimi a kovovými kontakty na USB klipu při nabíjení baterie a přenosu dat (Čistěte gumou nebo zubním kartáčkem)

- Hlasitost se během plavání může být ztlumena, je to z důvodu vytvoření tenkého povlaku vody na vodotěsné membráně nebo reproduktoru. Vodotěsná sluchátka sejměte, ofoukněte vodní film z vodotěsné sítky, která se nachází na předním konci vývodu reproduktoru, mezitím vymačkejte ze sluchátek vodu, také můžete vodu vysušit ponecháním sluchátek alespoň 10 hodin na suchém místě, hlasitost se vrátí k normálu.



Na vodotěsné membráně se vytvoří  
tenká vrstva vody.

Vodotěsná sluchátka vytáhněte, vodu  
odfoukněte.

Ze sluchátek vodu odstraňte jejich  
zmáčknutím

#### ■ Základní funkce

- Vodotěsný sportovní MP3 přehrávač, IP zařazení: IPX8
- Podpora formátů MP3 a WMA
- Vysokorychlostní USB 2.0
- Vestavěná nabíjitelná lithiová baterie 240mAh, provozní doba 10 hodin.

#### ■ Upozornění

- Přehrávač nepoužívejte v extrémních prostředích, je nepřijatelný jeho provoz při teplotách nad + 40°C nebo pod -5°C, nebo v prostředích velmi suchých.
- Přehrávač nevystavujte nárazům, může dojít k poškrábání jeho povrchu, poškození baterie nebo firmware. Přehrávač během formátování, nahrávání, stahování neodpojujte, mohlo by to způsobit "chybu programu" nebo "počítačem nerozeznáno".
- Bez svolení výrobce přehrávač nerozebírejte ani neupravujte.
- Snížením hlasitosti se vyhnete poškození sluchu.
- Nezodpovídáme za ztrátu jakýchkoliv dat a za nepřímé škody způsobené nesprávným provozem, softwarem, hardwarem, údržbou nebo jiným způsobem.

#### NABÍJENÍ

Zařízení připojte kabelem k externímu adaptéru napájení (není součástí dodávky).

Během nabíjení bude zelená led pomalu blikat, po plném nabití blikat přestane.

Doba nabíjení činí 2-3 hodiny.

## ■ Řešení problémů

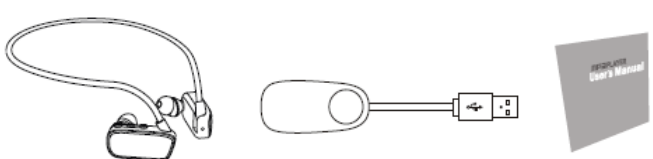
V případě, že vám tyto příručka neposkytne informace vhodné k odstranění problémů, kontaktujte naše zastoupení.

| Řešení problémů  | Řešení problémů  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Po stisku tlačítek zařízení nereaguje</li> <li>Přehrávání se samo zastaví</li> <li>Při zapnutí se systém sám vypne</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nabijte</li> </ul>  |
| Ze sluchátek nejde zvuk  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že hlasitost není na úrovni "0"</li> <li>Příčinou šumu a nemožnosti přehrávání hudby může být poškozená MP3, ujistěte se, že je hudební soubor kompletní</li> </ul>  |
| Hudbu nelze stáhnout   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je USB kabel nepřerušen a správně připojen</li> <li>Ujistěte se, že je nainstalován vhodný ovladač</li> <li>Ujistěte se, že je v paměti dostatek místa</li> </ul> |
| Počítač jej nemůže rozpoznat   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ujistěte se, že je USB kabel nepřerušen a správně připojen</li> <li>Přesvědčte se, že zařízení funguje správně</li> <li>Ujistěte se, že je nainstalován vhodný ovladač</li> </ul> |
| MP3 nelze přehrát  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Příčinou šumu a nemožnosti přehrávání hudby může být poškozená MP3, ujistěte se, že je hudební soubor kompletní</li> </ul>  |

## ■ Popis funkčních tlačítek

| Tlačítko                                   | Stiskněte                             | Režim přehrávání                                  | Režim pozastavení                            |
|--|---------------------------------------|---|--|
| Zapnutí / vypnutí<br>Pozastavit<br>Přehrát | ▶  <br>Stisknuto na dobu 4 sekund     | Zapnutí / vypnutí                                 |  |
| Vyber<br>F.FWD<br>F.REV                    | ▶▶ <br>Stiskněte<br>Drženo stisknuté  | Pozastavit<br>Další a přehrát<br>Posunout dopředu | Obnovení přehrávání<br>Další<br>Další        |
|  | ◀◀<br>Stiskněte<br>Drženo stisknuté   | Předchozí a přehrát<br>Posunout dozadu            | Předchozí<br>Předchozí                       |
| Hlasitost +                                | Vol+<br>Stiskněte<br>Drženo stisknuté | Zvýšení hlasitosti<br>Rychlé zvýšení hlasitosti   | Snížení hlasitosti<br>Rychle zvýší hlasitost |
| Hlasitost -                                | Vol-<br>Stiskněte<br>Drženo stisknuté | Snížení hlasitosti<br>Rychlé snížení hlasitosti   | Sníží hlasitosti<br>Rychle sníží hlasitost   |

**Poznámky:** Tlačítka MP3 přehrávače jsou multifunkční. Režimy stisknutí zahrnují Držet stisknuté a Stisknout. Různé provozní režimy slouží různým funkcím.

| ■ Příslušenství  | Specifikace             |
|--|-------------------------|
| MP3 přehrávač je dodáván s   | Stupeň krytí            |
| 2. MP3 přehrávač, 2. USB klip 3. Příručka  | IPX8                    |
|  | Rozměry                 |
|  | 140mm x 43mm x 110mm    |
|  | Hmotnost                |
|  | 25g                     |
|  | USB rozhraní            |
|  | USB2.0 (High speed)     |
|  | Baterie                 |
|  | Lithiová baterie 240 mA |
|  | Paměť                   |
|  | 4GB                     |
|  | Hudební formáty         |
|  | MP3, WMA                |
|  | Formát souborů          |
|  | FAT16, FAT32            |
|  | Datový tok MP3          |
|  | 8Kbps~320Kbps           |
|  | Datový tok WMA          |
|  | 32Kbps~192Kbps          |
|  | Výkon sluchátek         |
|  | 5mW+5mW                 |
|  | Frekvenční odezva       |
|  | 20Hz~20KHz              |
|  | Poměr S/N               |
|  | >70dB                   |
|  | Zkreslení               |
|  | <0.1%                   |
|  | Provozní prostředí      |
|  | -5°C~40°C (41F~104F)    |

4. Se dvěma sadami sluchátek

Vodotěsná sluchátka pro plavání:



L

S

Sluchátka pro běžné použití



L

M

S

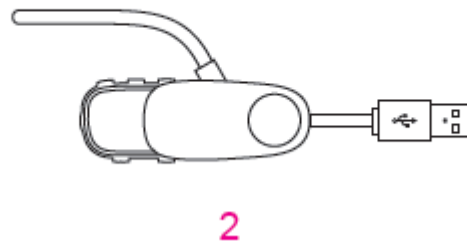
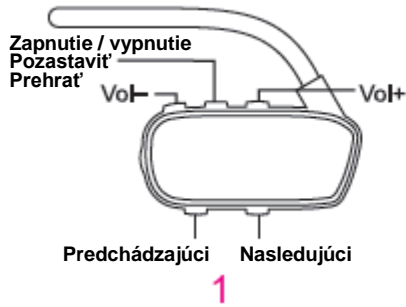
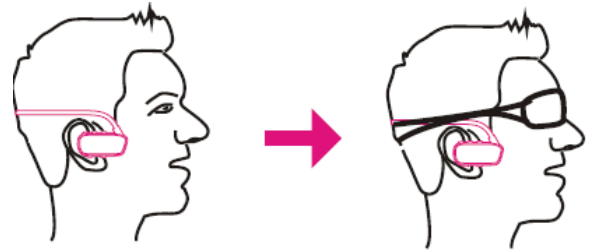
SIZE

SIZE

SIZE

Pre svoju bezpečnosť nepoužívajte slúchadlá na ceste.

- Pri plávaní použite vodotesné slúchadlá.  
Vyberte si slúchadlá v závislosti na vašich požiadavkách.
- Zapnutie/vypnutie spravíte podržaním tlačidla napájania 4 sekundy.
- Pri veľmi rýchlom potápaní alebo plávaní môže dôjsť k zlyhaniu prehrávača z dôvodu jeho ťahu proti vode. Tieto problémy možno vyriešiť nasadením okuliarov na kolík pri uchu blízko ucha.  
Spôsob vhodného nosenia: Nasadíte plávacie okuliare proti kolíku v mieste blízko ucha.
- **Funkčné tlačidlá**



Čistite gumou alebo zubnou kefkou

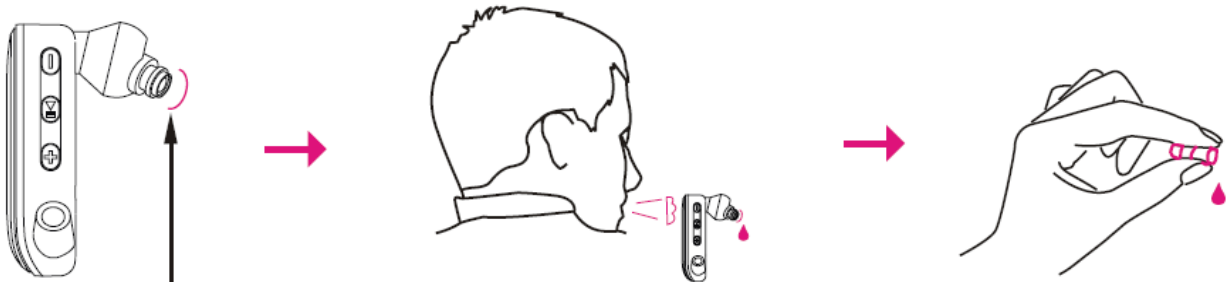


1. Funkčné tlačidlá

2. Pripojte prehrávač na počítač USB klipom.

3. Uistite sa, že je zariadenie vysušené, než ho pripojíte k počítaču, alebo aby ste ich nabili. Čistite kovové kontakty tak, aby sa zabránilo zlému kontaktu medzi nimi a kovovými kontaktmi na USB klípe pri nabíjaní batérie a prenose dát (Čistite gumou alebo zubnou kefkou)

- Hlasitosť v priebehu plávania môže byť silmená, je to z dôvodu vytvorenia tenkého povlaku vody na vodotesnej membráne alebo reproduktore. Vodotesné slúchadlá dajte dole, ofúknite vodný film z vodotesnej sieťky, ktorá sa nachádza na prednom konci vývodu reproduktora, medzitým vytlačte zo slúchadiel vodu, tiež môžete vodu vysušiť ponechaním slúchadiel aspoň 10 hodín na suchom mieste, hlasitosť sa vráti na normál.



Na vodotesnej membráne sa vytvorí tenká vrstva vody.

Vodotesné slúchadlá vytiahnite, vodu odfúknite.

Zo slúchadiel vodu odstráňte ich stlačením

#### ■ Základné funkcie

- Vodotesný športový MP3 prehrávač, IP zaradenie: IPX8
- Podpora formátov MP3 a WMA
- Vysokorýchlostné USB 2.0
- Zabudovaná nabíjateľná lítiová batéria 240mAh, prevádzková doba 10 hodín.

#### ■ Upozornenie

- Prehrávač nepoužívajte v extrémnych prostriedkoch, je neprípustná jeho prevádzka pri teplotách nad + 40°C alebo pod -5°C, alebo v prostriedkoch veľmi suchých.
- Prehrávač nevystavujte nárazom, môže dôjsť k poškrabaniu jeho povrchu, poškodeniu batérie alebo firmware. Prehrávač v priebehu formátovania, nahrávania, sťahovania neodpájajte, mohlo by to spôsobiť "chybu programu" alebo "počítačom nerozoznané".
- Bez povolenia výrobcu prehrávač nerozoberajte ani neupravujte.
- Znížením hlasitosti sa vyhnete poškodeniu sluchu.
- Nezodpovedáme za stratu akýchkoľvek dát a za nepriame škody spôsobené nesprávnou prevádzkou, softvérom, hardvérom, údržbou alebo iným spôsobom.

#### NABÍJANIE

Zariadenie pripojte káblom k externému adaptéru napájania (nie je súčasťou dodávky).

V priebehu nabíjania bude zelená LED pomaly blikať, po plnom nabití blikať prestane.

Doba nabíjania činí 2-3 hodiny.



## ■ Riešenie problémov

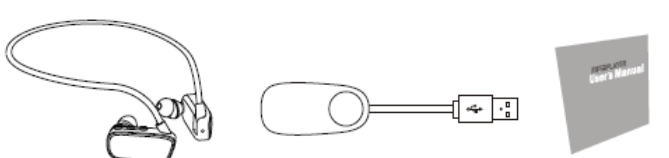
V prípade, že vám tieto príručka neposkytne informácie vhodné na odstránenie problémov, kontaktujte naše zastúpenie.

| Riešenie problémov   | Riešenie problémov  |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Po stlačení tlačidiel zariadenie nereaguje</li> <li>Prehrávanie sa samo zastaví</li> <li>Pri zapnutí sa systém sám vypne</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nabite</li> </ul>  |
| Zo slúchadiel nejde zvuk   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že hlasitosť nie je na úrovni "0"</li> <li>Príčinou šumu a nemožnosti prehrávania hudby môže byť poškodená MP3, uistite sa, že je hudobný súbor kompletný</li> </ul>     |
| Hudbu nemožno stiahnuť   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je USB kábel neprerušený a správne pripojený</li> <li>Uistite sa, že je nainštalovaný vhodný ovládač</li> <li>Uistite sa, že je v pamäti dostatok miesta</li> </ul>   |
| Počítač ho nemôže rozpoznať  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uistite sa, že je USB kábel neprerušený a správne pripojený</li> <li>Presvedčte sa, že zariadenie funguje správne</li> <li>Uistite sa, že je nainštalovaný vhodný ovládač</li> </ul> |
| MP3 nemožno prehrať  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Príčinou šumu a nemožnosti prehrávania hudby môže byť poškodená MP3, uistite sa, že je hudobný súbor kompletný</li> </ul>  |

## ■ Popis funkčných tlačidiel

| Tlačidlo                                     | Stlače                | Režim prehrávania          | Režim pozastavenia     |
|--|-----------------------|----------------------------|------------------------|
| Zapnutie / vypnutie<br>Pozastaviť<br>Prehrať | Stlačené na 4 sekundy | Zapnutie / vypnutie        |                        |
|  | Stlače                | Pozastaviť                 | Obnovenie prehrávania  |
| Výber<br>F.FWD<br>F.REV                      | Stlače                | Ďalšie a prehrať           | Ďalší                  |
|  | Držané stlačené       | Posunúť dopredu            | Ďalší                  |
|  | Stlače                | Predchádzajúci a prehrať   | Predchádzajúci         |
|  | Držané stlačené       | Posunúť dozadu             | Predchádzajúci         |
| Hlasitosť +                                  | Stlače                | Zvýšenie hlasitosti        | Zníženie hlasitosti    |
|  | Držané stlačené       | Rýchle zvýšenie hlasitosti | Rýchle zvýši hlasitosť |
| Hlasitosť -                                  | Stlače                | Zníženie hlasitosti        | Zníži hlasitosť        |
|  | Držané stlačené       | Rýchle zníženie hlasitosti | Rýchle zníži hlasitosť |

**Poznámky:** Tlačidlá MP3 prehrávača sú multifunkčné. Režimy stlačenia zahŕňujú Držať stlačené a Stlačiť. Rôzne prevádzkové režimy slúžia rôznym funkciám.

| ■ Príslušenstvo  | Špecifikácia           |
|--|------------------------|
| MP3 prehrávač je dodávaný s  | Stupeň krytia          |
| 3. MP3 prehrávač, 2. USB klip 3. Príručka  | IPX8                   |
|  | Rozmery                |
|  | 140mm x 43mm x 110mm   |
|  | Hmotnosť               |
|  | 25g                    |
|  | USB rozhranie          |
|  | USB2.0 (High speed)    |
|  | Batéria                |
|  | Lítiová batéria 240 mA |
|  | Pamäť                  |
|  | 4GB                    |
|  | Hudobné formáty        |
|  | MP3, WMA               |
|  | Formát súborov         |
|  | FAT16, FAT32           |
|  | Dátový tok MP3         |
|  | 8Kbps~320Kbps          |
|  | Dátový tok WMA         |
|  | 32Kbps~192Kbps         |
|  | Výkon slúchadiel       |
|  | 5mW+5mW                |
|  | Frekvenčná odozva      |
|  | 20Hz~20KHz             |
|  | Pomer S/N              |
|  | >70dB                  |
|  | Skreslenie             |
|  | <0.1%                  |
|  | Prevádzkové prostredie |
|  | -5°C~40°C (41F~104F)   |

4. S dvoma sadami slúchadiel

Vodotesné slúchadlá na plávanie:



Slúchadlá na bežné použitie



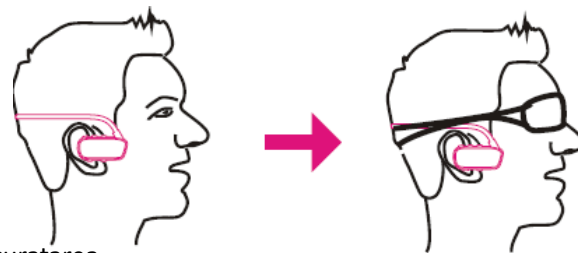
Pentru siguranta dumneavoastra, va rugam sa nu utilizati player-ul pe strada.

Atunci cand inotati, va rugam sa utilizati castile-dop rezistente la apa.

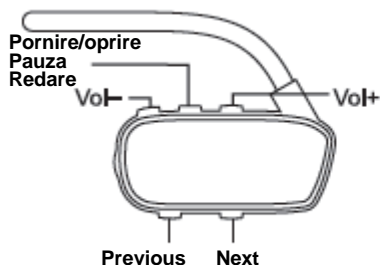
Va rugam sa alegeti castile cele mai confortabile pentru dvs.

- Apasati tasta de alimentare pentru 4 secunde pentru a porni/opri.
- Atunci cand va scufundati sau inotati inainte cu viteza, player-ul poate cadea din cauza impactului cu apa. Aceste probleme pot fi rezolvate daca puneti ochelarii de inot peste firul de conectare dintre casti din dreptul urechii. Metoda stabila de purtare: Va rugam sa puneti ochelarii de inot peste firul de conectare dintre casti din dreptul urechii.

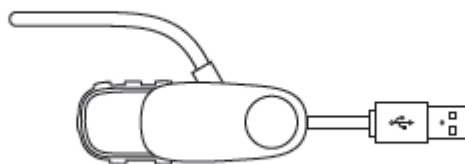
#### ■ Taste functionale



Sugeram curatarea  
cu o periuta de dinti



1



2



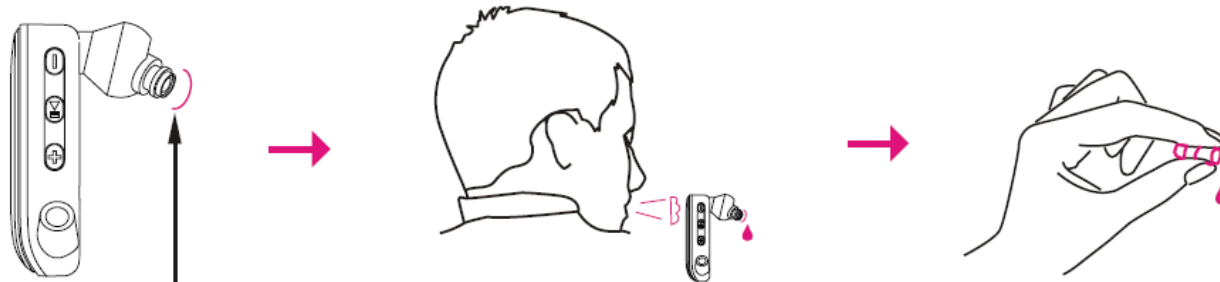
3

1. Taste functionale

2. Va rugam sa conectati player-ul la calculator prin clema USB.

3. Asigurati-va ca dispozitivul este uscat inainte de a-l conecta la un calculator sau inainte de incarcare. Curatati contactele mecanice cu regularitate pentru a preveni contactul slab intre ele si contactele metalice de pe clipul USB atunci cand bateria este incarcata si se transfera date (Sugeram curatarea cu o periuta de dinti).

- Volumul scade in timp ce inotati pentru ca apa formeaza o pelicula subtire pe difuzorul impermeabil. Va rugam sa scoateti pernele impermeabile si suflati peste pelicula de apa, formata la capatul din fata al tubului difuzorului, iar intre timp stoarceti pernele impermeabile, astfel incat apa sa poata iesi din casti. De asemenea puteti pune player-ul intr-un loc uscat pentru mai mult de 10 ore si volumul va reveni la normal.



Se formeaza o pelicula subtire de apa. Scoateti pernele impermeabile si suflati peste pelicula de apa. Stoarceti pernele impermeabile pentru a iesi apa.

#### ■ Functii de baza

- MP3 Sport Impermeabil, Evaluare IP: IPX8
- Suporta formate MP3 si WMA
- USB 2.0 viteza mare.
- Baterie lithium reincarcabila incorporata de 240mAh, 10 ore timp de operare.

#### ■ Precautii

- Nu folositi player-ul in mediu extrem; este posibil ca player-ul sa nu functioneze la temperaturi de peste 40°C sau sub -5°C, sau in medii foarte uscate.
- Evitati impactul player-ului cu obiecte tari, deoarece suprafata poate fi zgariata, bateria poate cadea sau se pot produce daune firmware. Nu deconectati player-ul atunci cand formateaza, incarca, descarca, deoarece poate cauza o "eroare de program" sau "calculatorul nu-l va mai recunoaste".
- Nu reparati, nu demontati si nu incercati sa reconstruiti dispozitivul fara permisiunea producatorului.
- Un volum mai scazut va evita problemele auditive.
- Nu suntem responsabili pentru date personale pierdute sau alte pierderi indirecte cauzate de: utilizarea incorecta, software, hardware, intretinerea produsului sau alte accidente.

#### INCARCARE

Conectati cablul dispozitivului intr-un adaptor de alimentare externa ( nu este furnizat ) .

In timpul incarcarii, ledul verde clipeste incet. La o incarcare completa, ledul verde se opreste.

Timpul de incarcare este de 2-3 ore.

## ■ Rezolvarea problemelor

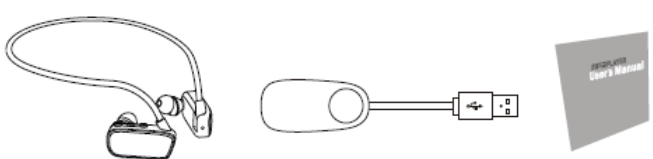


Va rugam sa contactati agentul daca ghidul de rezolvarea problemelor nu va poate ajuta.

| Probleme   | Solutii  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Fara raspuns dupa apasare</li> <li>● Se opreste automat din redare</li> <li>● Sistemul se opreste automat dupa ce se aprinde</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Va rugam sa incarcati</li> </ul>  |
| Nicio voce din casca   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Asigurati-va ca volumul nu este la nivelul 0</li> <li>■ Fisierile MP3 deteriorate pot provoca zgomot si esec in redarea muzicii. Asigurati-va ca fisierele muzicale sunt complete.</li> </ul> |
| Nu poate descarca muzica   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificati daca linia USB este intrerupta sau nu este conectata bine</li> <li>■ Verificati daca driver-ul este instalat corect.</li> <li>■ Verificati daca este spatiu liber.</li> </ul>      |
| Nu poate fi citit de calculator  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Verificati daca firul USB este rupt sau daca este bine conectat.</li> <li>■ Verificati daca operatiunea este incorecta.</li> <li>■ Verificati daca softul este instalat corect</li> </ul>     |
| Imposibilitatea de a reda un MP3 comprimat   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fisierile MP3 deteriorate pot provoca zgomot si esec in redarea muzicii. Asigurati-va ca fisierele muzicale sunt complete.</li> </ul>   |

## ■ Descrierea tastelor functionale

| Tasta                             | Apasa | Mod redare              | Mod pauza                   |
|-----------------------------------|-------|-------------------------|-----------------------------|
| Pornire/oprire<br>Pauza<br>Redare | ▶     | Tineti apasat pt. 4 sec | Pornire/oprire              |
|                                   |       | Apasa                   | Pauza                       |
| Selectare<br>F.FWD<br>F.REV       | ▶▶    | Apasa                   | Urmatorul si redare         |
|                                   |       | Tineti apasat           | Derulare rapida inainte     |
|                                   | ◀◀    | Apasa                   | Anterior si redare          |
|                                   |       | Tineti apasat           | Derulare rapida inapoi      |
| Volum +                           | Vol+  | Apasa                   | Creste volumul              |
|                                   |       | Tineti apasat           | Crestere rapida a volumului |
| Volum -                           | Vol-  | Apasa                   | Scaderea volumului          |
|                                   |       | Tineti apasat           | Scaderea rapida a volumului |

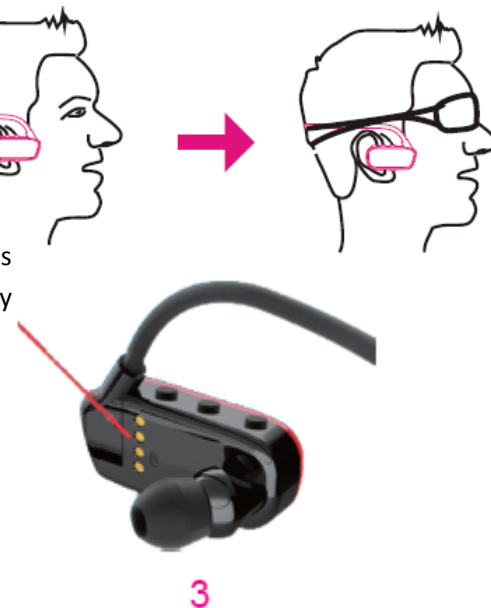
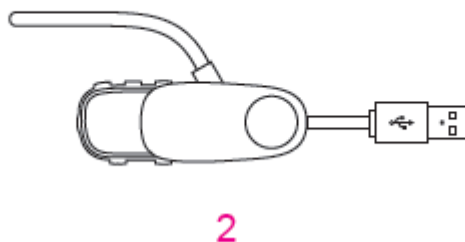
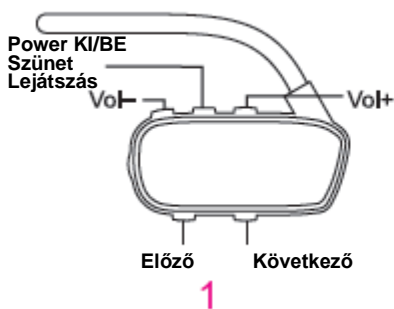
**Note:** Tastele MP3 player sunt multifunctionale. Modul de apasare contine "Tineti apasat" si "Apasati". Moduri diferite de operare sunt pentru functii diferite.

| ■ Accesorii   | Specificatii                   |                         |
|---|--------------------------------|-------------------------|
| <p>Player-ul MP3 vine cu urmatoarele:</p> <p>4. MP3 player,      2. Clip USB      3. Manual</p>  <p>4. Cu doua serii de casti</p> <p>Pentru inot folositi castile:</p>  <p>L      S</p> <p>Pe uscat folositi castile</p>  <p>L      M      S<br/>SIZE    SIZE    SIZE</p> | Evaluare IP                    | IPX8                    |
|   | Dimensiuni                     | 140mm x 43mm x 110mm    |
|   | Greutate                       | 25g                     |
|   | Interfata USB                  | USB2.0 (High speed)     |
|   | Baterie                        | 240 mA Baterie lithium. |
|   | Memorie                        | 4GB                     |
|   | Format muzica                  | MP3, WMA                |
|   | Format fisiere                 | FAT16, FAT32            |
|   | Rata de biti MP3               | 8Kbps~320Kbps           |
|   | Rata de biti WMA               | 32Kbps~192Kbps          |
|   | Puterea de iesire pentru casti | 5mW+5mW                 |
|   | Frecventa de raspuns           | 20Hz~20KHz              |
|   | S/N                            | >70dB                   |
|   | Distorsiune                    | <0.1%                   |
|   | Mediul de operare              | -5°C~40°C (41F~104F)    |

Az Ön és mások biztonsága érdekében, vezetés közben ne használja a készüléket.

- Úszáshoz, kérjük, használja a vízálló fül dugót.  
Kérjük, válasszon kényelmes fül dugót.
- Nyomja meg a power gombot 4 másodpercig a BE/Ki kapcsoláshoz.
- Ha gyorsan úszik vagy búvárkodik, a lejátszó a vízáramlása miatt leeshet. Ezt a problémát úgy orvosolhatja, ha az úszószemüvege pántját ráteszi a fülhallgatóra.  
Stabil viselet: Kérjük, az úszószemüvege pántját közvetlenül a füle mellett vezesse el.

#### ■ Funkciógombok



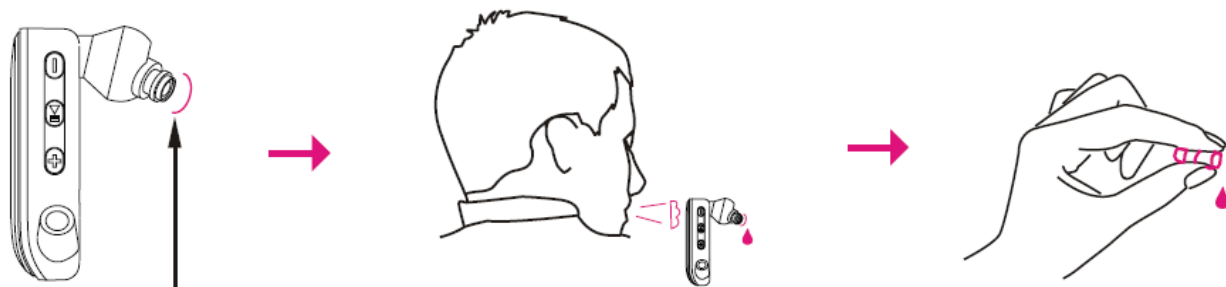
Javasolt tisztítás  
puha radírral vagy  
fogkefével

1. Funkció gombok

2. Kérjük, USB-en keresztül csatlakoztassa a lejátszót a számítógéphez.

3. A csatlakoztatás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék száraz. A fém csatlakozókat rendszeresen tisztítsa, így a hibás/rossz érintkezés meg tudja akadályozni a fémek között, amikor USB-n keresztül tölti vagy adatokat másol. (Javasolt tisztítás puha radírral vagy fogkefével)

- Úszáskor a hangerő alacsonyabb lehet, mert egy vékony vízréteg alakul a hangszóró és a fül között. Kérjük, vegye le a fülhallgatót és fújja ki a vizet a vízálló fül dugó első részében van és közben nyomja össze a dugót. A lejátszót száraz helyre is teheti minimum 10 órára, így a készülék meg tud száradni és a hangerő újra normális lesz.



Egy vékony vízréteg alakul ki a vízállódugón. Vegye ki a vízálló dugót és fújja ki a vizet belőle. Nyomja össze a fül dugót, hogy a víz kijöjjön belőle.

#### ■ Alapfunkciók

- Vízálló Sport MP3, IP: IPX8
- MP3 és WMA formátumok támogatása
- USB 2.0
- Beépített újratölthető 240mAh lithium akkumulátor, működési idő 10 óra.

#### ■ Óvintézkedések

- Ne használja a lejátszót extrém körülmények között; a készülék nem működik megfelelően 40 °C felett és -5°C alatt, vagy nagyon száraz helyen.
- Ne karcolja össze a készülék éles tárggyal, mert sérüléseket, karcokat okozhat, megsértheti az akkumulátort. Ne húzza ki a kábelt, ha a készülék formatál, adatokat tölt le vagy másol, mert „programhiba” keletkezhet.
- Ne szerelje szét, ne próbálja megjavítani a készüléket a gyártó előzetes hozzájárulása nélkül.
- Hallgassa halkán a készüléket, hogy elkerülje a halláskárosodást.
- Nem vállalunk felelősséget az esetleges hibás működésből, szoftver-, hardver-sérülésből vagy nem megfelelő karbantartás és baleset okozta adatvesztésért.

#### TÖLTÉS

Csatlakoztassa a külső hálózati adaptert a készülékhez (nem tartozék).

Töltés közben a zöld LED fény lassan villog, teljes töltöttség esetén a zöld LED fény villogása megáll.

Töltési idő 2-3 óra.

## ■ Hibakezelés

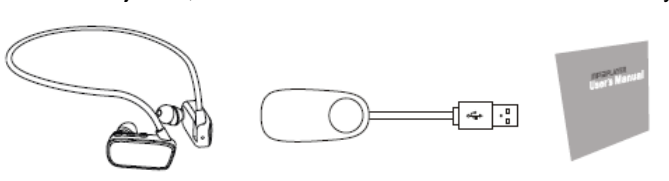


Kérjük, vegye fel a szakszervízzel a kapcsolatot, ha a hibát nem sikerült megoldania.

| Hiba   | Megoldás  |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Gombnyomásra nincs válasz</li> <li>● Lejátszás közben automatikusan leáll</li> <li>● Indításkor automatikusan kikapcsolt</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kérjük, tölts fel a készüléket</li> </ul>  |
| Nincs hang   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Győződjön meg róla, hogy a hangerő nem a "0" szinten van</li> <li>■ Sérült MP3 fájl zajt vagy hibás lejátszást okoz, kérjük győződjön meg annak állapotáról.</li> </ul>  |
| Nem lehet zenét letölteni  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze, hogy az USB kábel sérült-e, illetve helyesen van-e csatlakoztatva</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a driver megfelelően lett-e telepítve.</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy van-e szabad memória.</li> </ul>           |
| A számítógép nem látja   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze, hogy az USB kábel sérült-e, illetve helyesen van-e csatlakoztatva</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a működés megfelelő-e.</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a driver szoftver megfelelően lett-e telepítve.</li> </ul> |
| Hiba a tömörített MP3 lejátszásakor  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sérült MP3 fájl zajt vagy hibás lejátszást okoz, kérjük győződjön meg annak állapotáról.</li> </ul>  |

## ■ Funkciógombok leírása

| Gomb  | Megnyomás                           | Lejátszási mód                    | Szünet mód              |
|---|-------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| Power ON/OFF<br>Pause<br>Play                 | ▶  <br>4 másodpercig nyomva tartani | Ki/be-kapcsolás                   |                         |
| Előrelépés/<br>F.FWD<br>Visszalépés/<br>F.REV | Megnyomás                           | Szünet                            | Ujra lejátszás          |
|   | Lenyomva tartás                     | Ugrás a következőre és lejátszása | Következő               |
|   | ◀◀                                  | Beletekerés                       | Következő               |
|   | Megnyomás                           | Ugrás az előzőre és lejátszása    | Előző                   |
| Hangerő +                                     | Lenyomva tartás                     | Visszatekerés                     | Előző                   |
|   | Megnyomás                           | Hangerő növelése                  | Hangerő növelése        |
| Hangerő -                                     | Lenyomva tartás                     | Gyors hangerőnövelés              | Gyors hangerőnövelés    |
|   | Megnyomás                           | Hangerő csökkentése               | Hangerő csökkentése     |
|   | Lenyomva tartás                     | Gyors hangerőcsökkentés           | Gyors hangerőcsökkentés |

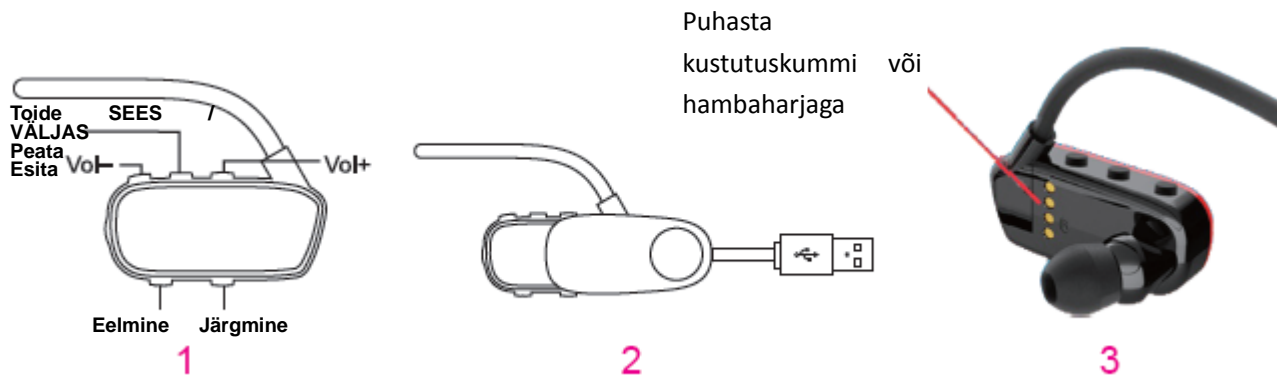
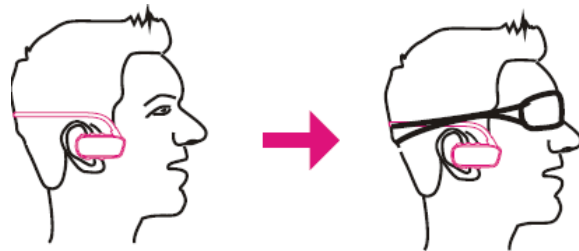
**Megjegyzés:** MP3 lejátszó gombjai multifunkcionálisak. A módokat a lenyomással és megnyomással tudja váltani. A különböző működési módok, különböző funkciókat tartalmaznak.

| ■ Kiegészítők  | Specifikáció                     |
|--|----------------------------------|
| MP3 lejátszó tartozékai  | IP ráta                          |
| 5. MP3 lejátszó, 2. USB kábel 3. Kézikönyv   | IPX8                             |
|  | Méret                            |
| 4. Kettő adag fül dugó   | 140mm x 43mm x 110mm             |
| Úszáshoz vízálló fül dugó:   | Súly                             |
|  | 25g                              |
| L S  | USB csatlakozó                   |
| Nem vízálló fül dugók  | USB2.0                           |
|  | Akkumulátor                      |
| L SIZE M SIZE S SIZE   | 240 mA Lithium akkumulátor       |
|  | Memória                          |
|  | 4GB                              |
|  | Zenei formátum                   |
|  | MP3, WMA                         |
|  | Fájlformátum                     |
|  | FAT16, FAT32                     |
|  | MP3 bit arány                    |
|  | 8Kbps~320Kbps                    |
|  | WMA bit arány                    |
|  | 32Kbps~192Kbps                   |
|  | Fülhallgató kimeneti áramforrása |
|  | 5mW+5mW                          |
|  | Frekvenciatartomány              |
|  | 20Hz~20KHz                       |
|  | S/N                              |
|  | >70dB                            |
|  | Distortion                       |
|  | <0.1%                            |
|  | Működési hőmérséklet             |
|  | -5°C~40°C (41F~104F)             |

Palun ära kasuta oma turvalisuse huvides seda mängijat sõidu ajal.

- Ujumise ajal tuleb veekindlaid kõrvaklappe kasutada. Palun vali kuularid vastavalt kasutamismugavusele.
- Seadme SISSE/VÄLJA lülitamiseks tuleb toitenuppu 4 sekundit all hoida.
- Sukeldudes või kiiresti ujudes võib veevool mängija ära tõmmata. Selle vastu aitab, kui panna ujumisprillide kumm seadme kõrva piirkonnas oleva osa vastu. Stabiilse kandmise viis: Palun aseta ujumisprillide kumm kõrvade juures oleva ühendusosa juurde.

#### ■ Nuppude funktsioonid

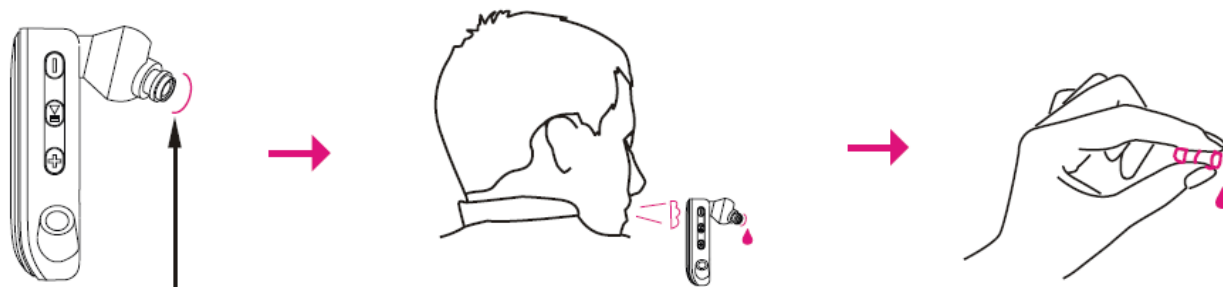


1. Nuppude funktsioonid

2. Palun ühenda mängija USB abil arvutiga.

3. Veendu, et seade oleks enne arvutiga ühendamist või laadimist täielikult ära kuivanud. Puhasta (näiteks hambaharjaga) regulaarselt metallist kontakte, et vältida halba ühendust laadimise ja andmete ülekande ajal.

- Helitugevus võib ujumise ajal langeda, sest vesi võib põhjustada õrna veekihi teket kõrvaklappidele. Palun eemalda veekindlad kuularid, puhu kõrvaklapitoru eesimeses otsas olevalt veekindlalt võrgult veekiht maha ning pigista samal ajal kuulareid, et vesi ka nendest välja tuleks. Võid mängija ka 10 tunniks kuiva õhu kätte kuivama jätta.



Tekib õhuke veekiht.

Eemalda kuularid ja puhu veekiht ära.

Pigista kuulareid ja lase veel välja tulla.

#### ■ Põhilised funktsioonid

- Veekindel Sport MP3, IP hinnang: IPX8
- Toetab MP3 ja WMA formaate.
- Kõrge kiirusega USB 2.0.
- Sisseehitatud taaslaetav 240 mAh liitiumaku, tööaeg 10 tundi.

#### ■ Ettevaatusabinõud

- Ära kasuta pleierit ekstreemsetes tingimustes, see ei pruugi töötada temperatuuridel üle 40°C või alla -5°C või väga kuivas keskkonnas.
- Ära lase tootel tugevate asjadega kokku põrgata, sest see võib põhjustada pinnale kriimude teket, aku välja kukkumist või püsivara kahjustusi tekitada. Ära ühenda seadet vormindamise, üleslaadimise või allalaadimise ajal lahti, sest see võib tekitada veateate "programmi tõrge" või "arvuti ei suuda tuvastada".
- Ära paranda, võta pleierit juppideks ega tee selles ilma tootja loata muudatusi.
- Vähenda kuulmiskahjustuste tekke vältimiseks helitugevust.
- Me ei vastuta isiklike andmete kaotsimineku või teiste kaudsete kadude eest, mis on põhjustatud mittesobivatest toimingutest, tarkvarast, püsivarast, toote hooldamisest või õnnetusest.

#### LAADIMINE

Ühenda kaabel välise voluadapteriga (pole kaasas).

Laadimise ajal hakkab roheline tuli aeglaselt vilkuma. Roheline tuli lõpetab vilkumise, kui aku saab täis.

Laadimise aeg 2-3 tundi.

## ■ Probleemid

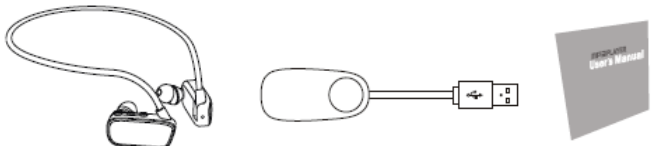


Palun kontakteeru müüjaga, kui siinsed soovitused ei aita viga lahendada.

| Probleemid   | Lahendus   |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vajutusele ei järgne vastust</li> <li>● Mängimine peatub automaatselt</li> <li>● Seade lülitab käivitamise ajal ennast välja</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Palun lae</li> </ul>  |
| Kõrvklappidest ei kostu helisid  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Veendu, et helitugevus ei oleks "0" tasemel</li> <li>■ Kahjustunud MP3 failid võivad põhjustada müra teket ning muusika esitamise häireid, palun veendu, et fail oleks terve.</li> </ul>  |
| Ei saa muusikat alla laadida   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kontrolli, ega USB kaabel pole halvasti ühendatud või katki</li> <li>■ Kontrolli, et draiverid oleksid korralikult paigaldatud</li> <li>■ Veendu, et oleks piisavalt vaba mälu</li> </ul> |
| Arvuti ei suuda lugeda   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kontrolli, ega USB kaabel pole halvasti ühendatud või katki</li> <li>■ Kontrolli, ega toiming pole vale</li> <li>■ Kontrolli, kas draiverid on korralikult paigaldatud</li> </ul>         |
| Ei õnnestu kompresseeritud MP3 faili esitada   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kahjustunud MP3 failid võivad põhjustada müra teket ning muusika esitamise häireid, palun veendu, et fail oleks terve.</li> </ul>   |

## ■ Nuppude kirjeldused

| Nupp                                  | Vajuta                         | Taasesitamise seaded   | Paus   |
|---------------------------------------|--------------------------------|--|--|
| Toide SEES / VÄLJAS<br>Peata<br>Esita | Hoida 4 sekundit all<br>Vajuta | Toide SEES / VÄLJAS<br>Peata                                 | Taasesitamise jätkamine                                      |
| Vali<br>F.FWD<br>F.REV                | ▶▶ <br>Vajuta<br>Hoida all     | Järgmine<br>Kiiresti edasi                                   | Järgmine<br>Järgmine   |
|                                       | ◀◀<br>Vajuta<br>Hoida all      | Eelmine ja mängib<br>Kiiresti tagasi                         | Eelmine<br>Eelmine   |
| Helitugevus +                         | Vol+<br>Vajuta<br>Hoida all    | Helitugevuse suurendamine<br>Kiire helitugevuse suurendamine | Helitugevuse suurendamine<br>Kiire helitugevuse suurendamine |
|                                       | Vol-<br>Vajuta<br>Hoida all    | Helitugevuse vähendamine<br>Kiire helitugevuse vähendamine   | Helitugevuse vähendamine<br>Kiire helitugevuse vähendamine   |

**Märkused:** MP3 mängija nupud on multifunktsionaalsed. Nendele saab vajutada või neid all hoida. Erinevad režiimid muudavad erinevaid funktsioone.

| Lisaseadmed  | Tehnilised näitajad      |
|--|--------------------------|
| MP3 mängija tuleb koos järgmisega  | IP-kood                  |
| 6. MP3 mängija, 2. USB 3. Kasutusjuhend  | IPX8                     |
|  | Mõõtmed                  |
| 4. Sisaldab kahte tüüpi kuulareid  | 140mm x 43mm x 110mm     |
| Veekindlad kuularid ujumiseks  | Kaal                     |
|  | 25g                      |
| Tavalised kuularid   | USB liides               |
|  | USB2.0 (suure kiirusega) |
|  | Aku                      |
|  | 240 mA liitiumaku.       |
|  | Mälu                     |
|  | 4GB                      |
|  | Heliformaat              |
|  | MP3, WMA                 |
|  | Failiformaat             |
|  | FAT16, FAT32             |
|  | MP3 bitikiirus           |
|  | 8Kbps~320Kbps            |
|  | WMA bitikiirus           |
|  | 32Kbps~192Kbps           |
|  | Kõrvklapi väljundvõimsus |
|  | 5mW+5mW                  |
|  | Sagedus                  |
|  | 20Hz~20KHz               |
|  | S/N                      |
|  | >70dB                    |
|  | Moonus                   |
|  | <0.1%                    |
|  | Töökeskkond              |
|  | -5°C~40°C (41F~104F)     |

# Declaration of Conformity

We, the undersigned:

|                |   |
|----------------|---|
| Manufacturer:  | Overmax Polska Spółka z Ograniczoną<br>Odpowiedzialnością, S.K. |
| Address, City: | ul. Dziadoszańska 10<br>61-248 Poznań                           |
| Country:       | Polska  |

Declare the following apparatus:

|                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| Products name:        | MP3 headphones     |
| Brand and Model name: | OV-Activesound 1.1 |

Hereby we confirm above product compliance with the European  
directive of CE:

|        |             |
|--------|-------------|
| EMC :  | 2004/108/EC |
| LVD :  | 2006/95/EC  |
| ROHS : | 2011/65/EU  |
| WE :   | 1275/2008   |

Below standards were tested and passed:

|       |                              |
|-------|------------------------------|
| EMC : | ETSI EN 301 489-1 V1.8.1     |
| LVD : | EN 60950-1:2006 + A11:2009 + |

Release date: 21.09.2014



**OVERMAX POLSKA**  
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, S.K.  
ul. Dziadoszańska 10, 61-248 Poznań  
NIP 782-237-45-75, Regon 300448501  
(8)



**[www.overmax.eu](http://www.overmax.eu)**

**OVERMAX**  
You • unlimited